

Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

03.09.	10,00 Uhr:	Frangart: Taufe für das Kind Theo Telfner
03.09.	10,30 Uhr:	Pfarrkirche Völs: Trauung Riffesser / Vikoler
03.09.	13,00 Uhr:	Pfarrkirche Milland: Trauung Frena / Heidenberger
03.09.	13,30 Uhr:	St. Josefskirche: Trauung Gabl / Von Jeinsen
03.09.	13,30 Uhr:	St. Jakob: Trauung Gallmetzer / Schrentewein
03.09.	19,00 Uhr:	Girlan: Vorabendmesse
04.09.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
04.09.	9,00 Uhr:	Frangart: Pfarrgottesdienst
04.09.	10,00 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst
04.09.	11,30 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Nicholas Kössler
04.09.	14,30 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Henry Bernard
05.09.	8,00 Uhr:	St. Michael: Schuleröffnungsgottesdienst Mittelschule
05.09.	9,00 Uhr:	St. Michael: Schuleröffnungsgottesdienst Grundschule
05.09.	10,00 Uhr:	Girlan: Schuleröffnungsgottesdienst Grundschule
05.09.	11,00 Uhr:	Frangart: Schuleröffnungsgottesdienst Grundschule
05.09.	14,30 Uhr:	Beerdigung in Milland
05.09.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
05.09.	20,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistische Andacht
06.09.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (Girlan)
06.09.	15,00 Uhr:	- 16,30 Uhr: KEINE Bürostunden (St. Michael)
06.09.	17,30 Uhr:	St. Michael: Gebetszeit
06.09.	18,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
07.09.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
07.09.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
07.09.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
08.09.	19,00 Uhr:	Frangart: Gebet um geistliche Berufe
08.09.	19,30 Uhr:	Maria Rast Kirche: Patrozinium (Kirchenchor)
09.09.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
09.09.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
09.09.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
09.09.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
10.09.	10,30 Uhr:	Pfarrkirche Siebeneich: Trauung Pircher / Spitaler
10.09.	11,00 Uhr:	Dominikanerkirche: Trauung Rabensteiner / Ferrero
10.09.	11,00 Uhr:	St. Sebastianskirche: Vallazza / Senoner
10.09.	12,00 Uhr:	Pfarrkirche Girlan: Trauung Stampfl / Nendza
10.09.	14,00 Uhr:	Kirche Priesterseminar: Trauung Kieswetter / Letrari
10.09.	18,00 Uhr:	Frangart: Pfarrgottesdienst
10.09.	19,00 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
11.09.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
11.09.	10,00 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst
11.09.	10,30 Uhr:	Appiano: Santa Messa
11.09.	11,30 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Lea Ohrwalder
11.09.	13,30 Uhr:	Frangart: Tauffeier für das Kind Ella Kristina Mayr
11.09.	15,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Niklas Braun
11.09.	16,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Sofie Niedermayr



St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

Pfarrbrief vom 04.09. – 11.09.22 Nr. 36

100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

Zum Tag der Schöpfung

Als Gott der Vater am sechsten Tag seines Schöpfungswerkes noch einmal mit sich zu Rate ging, ob er den Menschen schaffen und wie er ihn schaffen sollte, da waren seine drei liebsten Töchter bei ihm: die Weisheit, die Gerechtigkeit und die barmherzige Liebe. Zuerst trat die Weisheit auf und sagte: Erschaffe den Menschen nicht. Er wird deiner Weisheit nicht folgen. Die Menschen werden sich selbst zum Narren machen. Dafür aber ist dein Schöpfungswerk zu gut! Gib die Schöpfung dem Wahnsinn nicht preis! Gott aber hörte zu und schwieg. Da kam die Gerechtigkeit zu Wort und sagte: Vater erschaffe den Menschen nicht. Denn er wird deine Gerechtigkeit verwerfen. Es wird eine Schwester die andere verleumden vor dir und den Menschen. Es wird ein Bruder den anderen hassen, ja sogar töten. Die Menschen werden sich um Gerechtigkeit nicht scheren. Sie werden die Hölle aus deiner Welt machen. Gott aber hörte zu und schwieg. Da trat die dritte Tochter, die barmherzige Liebe vor und sagte: Vater, was meine beiden Schwestern vorbrachten, trifft zu. Es wird das eintreten, was sie vorausgesagt haben, aber erschaffe den Menschen trotzdem! Schenke ihm als einzige Kreatur Freiheit und Liebe. Zwar ist Freiheit missbrauchbar und Liebe verletzlich. Aber sie beide machen die Würde des Menschen aus. Ich will zu den Menschen hinabsteigen und will sie Freiheit und Liebe lehren: dann wird deine Schöpfung vollendet sein; denn die Krone deiner Schöpfung wird Liebe sein. Ich gehe zu den Menschen und wenn es mich das Leben kostet. Da nahm Gott der Vater diese seine dritte Tochter ganz fest in die Arme, küsste sie und erschuf danach den neuen, freien und unsterblichen Menschen.



**Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan
vom 04.09. – 11.09.2022 – Pfarrbrief Nr. 36**

Samstag 03.09.	7,45	23. Sonntag im Jahreskreis
	10,00	Jesuheim: Eucharistiefeier
	10,30	Frangart: Tauffeier für das Kind Theo Telfner
		In der Pfarrkirche von Völs: Trauung der Brautleute: Hannes Riffesser und der Birgit Vikoler
	13,00	In der Pfarrkirche Maria am Sand in Milland: Trauung der Brautleute: Harald Frena und der Andrea Heidenberger
	13,30	In der St. Josefs Kirche: Trauung der Brautleute: Andreas Gabl und der Beatrice Von Jeinsen
	13,30	In der St. Jakob Leifers: Trauung der Brautleute: Alex Gallmetzer und der Sarah Schrentewein
	19,00	Girlan: Vorabendmesse Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde
Sonntag 04.09.	8,45	Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Karl Pichler (Jtg.) Eucharistiefeier für Franz Priller Eucharistiefeier für Josef Spitaler Eucharistiefeier für Gaby Spitaler Eucharistiefeier für Claudia Bernades Eucharistiefeier für Josef Spitaler (7. Todestag) Eucharistiefeier für Karin Rohregger Eucharistiefeier für Theo Lanthaler Eucharistiefeier für Albert Salutt Eucharistiefeier für Josefine Wohlgemuth Stuppner Eucharistiefeier für Burgi Mumelter Eucharistiefeier für Heinrich Luggin Eucharistiefeier für Hubert Tschigg Eucharistiefeier für Frieda Hanni Kafmann Eucharistiefeier für Anna Frötscher Rieder Eucharistiefeier für Irmgard Ausserer Völser Eucharistiefeier für Anton Meraner Eucharistiefeier für Michele Bonadio Eucharistiefeier für Hella Klotz Zanetti Eucharistiefeier für Hubert Kostner Eucharistiefeier für Fritz Kager Eucharistiefeier für Erika Riffesser Dellagiacom (musikalische Gestaltung: Trio aus Sterzing)
	9,00	Frangart: Pfarrgottesdienst
	10,00	Girlan: Pfarrgottesdienst

Sonntag 04.09.	10,30	Santa Messa per la comunità parrocchiale Santa Messa per Clara Pedevilla (anniv.) Santa Messa per Rodolfo Bertagnolli Santa Messa per Mathilde Bertagnolli Santa Messa per Dario Bertagnolli Santa Messa per Anna Seppi Santa Messa per Andrea e Esther Lovisi
	11,30	St. Michael: Tauffeier für das Kind Nicholas Kössler
	14,30	St. Michael: Tauffeier für das Kind Henry Bernard
Montag 05.09.	7,45	Jesuheim: Eucharistiefeier
	8,00	St. Michael: Schuleröffnungsgottesdienst Mittelschule
	9,00	St. Michael: Schuleröffnungsgottesdienst Grundschule
	10,00	Girlan: Eröffnungsgottesdienst Schule
	11,00	Frangart: Eröffnungsgottesdienst Schule
	18,00	Girlan: Eucharistiefeier
	19,30 20,00	St. Michael: Sterberosenkranz für Albert Stofferin St. Michael: Eucharistische Anbetung
Dienstag 06.09.	7,45	Jesuheim: Eucharistiefeier
	15,00	St. Michael: Sterbegottesdienst für Albert Stofferin mit anschließender Beerdigung im Ortsfriedhof
	17,30	St. Michael: Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
	18,00	St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier um geistliche Berufe Eucharistiefeier für Paula Schneider Eucharistiefeier für Maria Meraner Eucharistiefeier für Anna Priller Mayr
Mittwoch 07.09.	7,45	Jesuheim: Eucharistiefeier
	9,00	St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Antonia Rohregger Eucharistiefeier für Richard Carli und verstorbene Eltern Eucharistiefeier für Erika Riffesser Dellagiacom Eucharistiefeier für Herbert Spitaler Eucharistiefeier für den Priester Peter Zelger
	17,30	St. Michael: Feierlicher Gottesdienst mit Vertretern der italienischen Bischofskonferenz, welche in dieser Woche Kirchenerweiterung und Kirchenneubauten in unserer Diözese besichtigen.
	18,00	Girlan: KEINE Eucharistiefeier
Donnerst. 08.09.		Fest der Geburt Mariens FREIER TAG DES PFARRERS
	7,45	Jesuheim: Eucharistiefeier
	19,00 19,30	Frangart: Gebet um Geistliche Berufe Maria Rast Kirche: PATROZINIUM Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Lutz Eucharistiefeier für Klara Hell und verst. Geschwister

Donnerst. 08.09.	19,30	Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Schwarz Eucharistiefeier für Norbert Tetter Eucharistiefeier für Richard Tetter Eucharistiefeier für Anna Giuliani Tetter Eucharistiefeier für Albert Klotz Eucharistiefeier für Andrea und Pepi Bicciato Eucharistiefeier für Maria Huber Bagnara Eucharistiefeier für Alfons Oberacher Eucharistiefeier für Albert Klotz Eucharistiefeier für Maria Weger Eucharistiefeier für Marianne Raiser Spitaler (Gestaltung: Kirchenchor)
Freitag 09.09.	7,45 9,00	Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Heinrich Luggin Eucharistiefeier für Hubert Tschigg Eucharistiefeier für Cäcilia Tappeiner Zandanel Eucharistiefeier für Irmgard Völser Ausserer Eucharistiefeier für Dieter Schmid
	18,00	Girlan: Eucharistiefeier
Samstag 10.09.		24. Sonntag im Jahreskreis 24. Sonntag im Jahreskreis Jahrestag der Weihe der Dome von Brixen und Bozen 7,45 Jesuheim: Eucharistiefeier 10,30 In der Pfarrkirche von Siebeneich: Trauung der Brautleute: Othmar Pircher und der Natalie Spitaler 11,00 In der St. Sebastianskirche auf Schloss Englar: Trauung der Brautleute: Stefan Vallazza und der Vanessa Senoner 11,00 In der Dominikaner Kirche in Bozen: Trauung der Brautleute: Tobias Rabensteiner und der Angela Ferrero 12,00 In der Pfarrkirche von Girlan: Trauung der Brautleute: Christian Stampfl und der Laura Antonia Nendza 14,00 In der Seminarkirche in Brixen: Trauung der Brautleute: Manuel Kieswetter und der Arianna Letrari 18,00 Frangart: Vorabendmesse 19,00 St. Michael: Vorabendmesse Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Felix Meraner (30. Jtg.) Eucharistiefeier für Martha Stolz Meraner (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Dora Meraner Gutgsell Eucharistiefeier für Hans Gutgsell

Samstag 10.09.	19,00	Eucharistiefeier für Amalia Erlacher Meraner Eucharistiefeier für Franz Priller (30. Todestag) Eucharistiefeier für Maria Christof Eucharistiefeier für Karl Lintner (Jtg.) Eucharistiefeier für Richard Tetter (Jtg.) Eucharistiefeier für Stefan Trebo Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier für Heindl und Hans Pfeiffer Eucharistiefeier für Agnes Meraner, Pillon Eucharistiefeier für Anton und Maria Meraner, Magröller Eucharistiefeier für Erna Somvi Zublasing Eucharistiefeier für Maria Bachmann Hilber Eucharistiefeier für Fini Pichler Kofler Eucharistiefeier für Josef Hanni Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier für Theo Lanthaler (30. Todestag) Eucharistief. für Erna Mauracher Kaspar (30. Todestag) Eucharistiefeier für Heinrich Luggin Eucharistiefeier für Lino Furlato Eucharistiefeier für Karin Rohregger (30. Todestag) Eucharistiefeier für Anna Abraham Eucharistiefeier für Walburga Lintner Werth (Gestaltung: Johanna Veit: Orgel u. Blockflöte)
Sonntag 11.09.	8,45	Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Annemarie Amor (Jtg.) Eucharistiefeier für Maria (Erna) Sparer Pietra (Jtg.) Eucharistiefeier für Alfons Walcher (Jtg.) Eucharistiefeier für Michael Waldthaler (7. Todestag) Eucharistiefeier für Ida Wörndle Pernter Eucharistiefeier für Walter Moser Jtg.) Eucharistiefeier für Karl Feichter (7. Todestag) Eucharistiefeier für Matthias Waldthaler Eucharistiefeier für Martina Morandell Schullian Eucharistiefeier für Theresia Kaufmann Eucharistiefeier für Johann Lercher Eucharistiefeier für Paula Oberlechner Pircher Eucharistiefeier für Giovanna Sommadossi Durnwalder Eucharistiefeier für Walter Kastlunger Eucharistiefeier für Josef Plaikner Eucharistiefeier für Martina Unterthurner Eucharistiefeier für Konrad Steinegger Eucharistiefeier für Emma Prantl Daprà Eucharistiefeier für Leo Matha Eucharistiefeier für Hans Meraner Eucharistiefeier für Paula Meraner Kofler (7. Todestag) Eucharistiefeier für P. Pius Leitner

Sonntag 11.09.	8,45	Eucharistiefeier für Evi Rauter Eucharistiefeier für Karl Unterholzner Eucharistiefeier für Hubert Kostner Eucharistiefeier für Hella Klotz Zanetti Eucharistiefeier für Mario Pallhuber Eucharistiefeier für Karin Rohregger Eucharistiefeier für Theresia Nagele Mair Eucharistiefeier für Josefine Wohlgemuth Stuppner Eucharistiefeier für Josefa Rottensteiner Eucharistiefeier für die Armen Seelen <i>(musikalische Gestaltung: Helmuth von Dellemann)</i>
	10,00	Girlan: Pfarrgottesdienst
	10,30	Santa Messa per la comunità parrocchiale
	11,30	St. Michael: Tauffeier für das Kind Lea Ohrwalder
	13,30	Frangart: Tauffeier für das Kind Ella Kristina Mayr
	15,00	St. Michael: Tauffeier für das Kind Niklas Braun
	16,00	St. Michael: Tauffeier für das Kind Sofie Niedermayr

IMPRESSUM: Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan, der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 750 Stück. Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber. Laufende Nr. 2022 / 36

Pfarramt St. Michael / Eppan:

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan,
Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: info@pfarrei-stmichael.it oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Martin / Girlan

Pfarrgasse 3, 39057 Girlan, Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: pfarrei.girlan@gmail.com oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,
Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: pfarrei.frangart@rolmail.net oder christian.pallhuber@hotmail.de
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

Bürostunden in St. Michael / Eppan:

Dienstag von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr – entfällt
Mittwoch von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)
Freitag von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

Bürostunden in St. Martin / Girlan:

Dienstag: von 10,00 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)

Bürostunden in St. Josef / Frangart:

Mittwoch: von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr
Donnerstag **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)

Steuererklärung: Denken Sie bitte bei der Steuererklärung an die Zuwendung der 5 Promille für unsere Pfarrei. Steuernummer: 94012950211

Zeitschrift Gute Besserung:

In der Kirche liegt das Faltblatt „Gute Besserung“ auf. Es erscheint jeden Sonntag. Es gibt eine gute Einstimmung auf den Sonntag. Es beinhaltet besinnliche Geschichten und heitert durch gute Witze den Alltag auf. Das Blatt ist nicht nur für Kranke bestimmt, sondern für alle Interessierten.

Spenden: Kollekte vom 28.08.2022 (1.167,14 Euro), Opferstock Pfarrkirche – Votivkerzen (120,93 Euro), anlässlich der Taufe von Emma Prossliner (100 Euro), anlässlich der Trauung von Oskar Haselrieder und der Evi Eisenstecken (300 Euro), anlässlich der Trauung von Simon Erdin und der Sophia Andrich (150 Euro), von Ungenannt für die Pfarrkirche (100 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Robert Christoph (50 Euro), **Ein herzliches Vergelt's Gott!**

Gute Sonntagsgewohnheit ... Ein gewöhnlicher Sonntag....

...ruft mir den siebten Schöpfungstag von damals in Erinnerung, damit ich nicht vergesse, wie wichtig dieser heilige Ruhetag auch heute für uns alle ist. ...führt mich zum Ruheplatz am Wasser oder an den festlich gedeckten Tisch, an dem ich nicht zwischen den Stühlen sitze, sondern auf dem Ehrenplatz. ...will mir die Augen öffnen für das Besondere in meiner gewohnten Umgebung und die Besonderheiten meiner Gewohnheiten. ...überreicht mir eine persönliche Aufforderung, von der Abwertung in die Wertschätzung zu finden, frei zu werden von den Unterdrückern in mir. ...spricht das immer gültige Ehrenwort aus, die immerwährende Zusage Gottes zu: Ich bin gewollt, erwählt, bejaht, geliebt. P. W.

Der Trost der Schöpfung

Verzage nicht, Mensch, weil etwas zu Ende geht:
Nach der Aussaat kommt die Ernte. Verzage nicht, Mensch!
Meinst du, der ewige Gott hätte sich die Mühe gemacht,
uns aus dem Nichts ins Dasein zu rufen,
um uns dann für immer ins Nichts zu stoßen?
Nein: ER, der uns erschaffen hat, hat uns in seinem Herzen
eine Heimat bereitet! Auf diese Heimat gehen wir zu:
Einmal geht die Tür auf Und dann werden wir staunen über so viel Liebe
in alle Ewigkeit. Amen.